

Bedienungsanleitung

Anschlag zum Schneiden

Zur Herstellung von Zuschnitten gleicher Breite ist der Anschlag zum Schneiden eine grosse Hilfe.

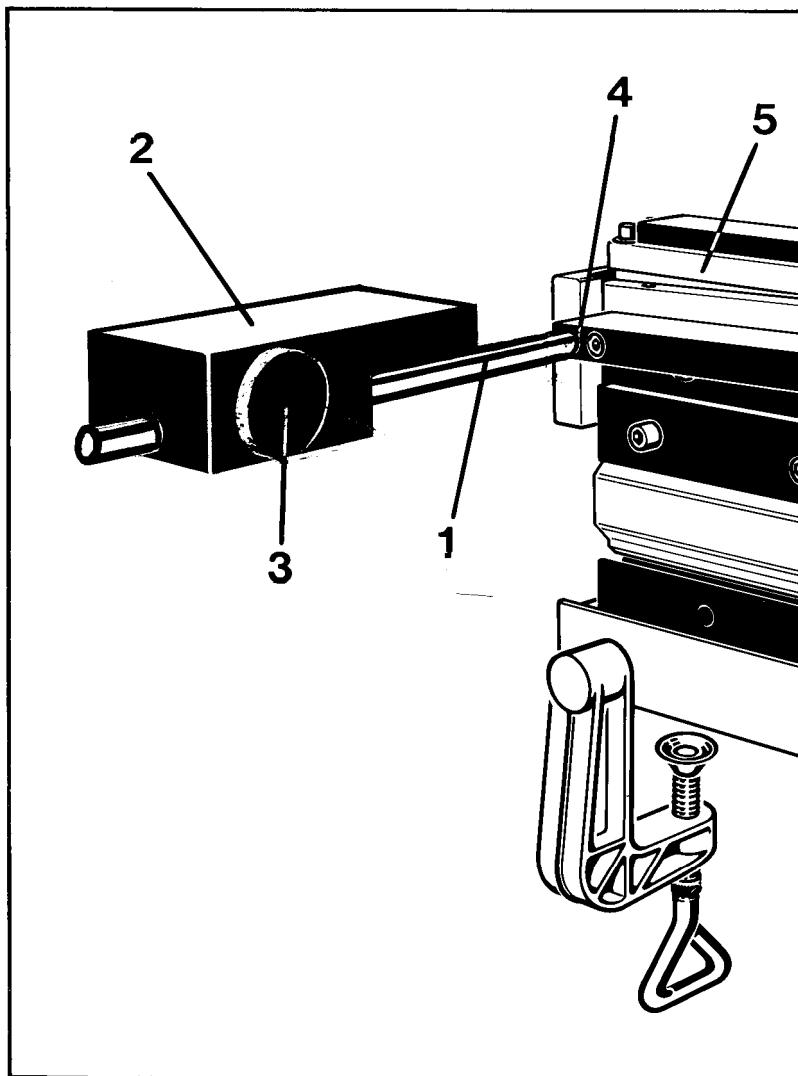
Er besteht aus einem gehärteten, geschliffenen Trägerstift (1), sowie einem beweglichen, beidseitig verwendbaren Anschlagstück (2) mit Klemmschraube (3). Eine Inbus-schraube zur Befestigung des Trägerstiftes wird mitgeliefert.

Einbau

- Trägerstift (1) ganz in die dafür vorgesehene Bohrung (4) gemäss Abbildung (Abb. zeigt Profiform 200) schieben und mit Inbus-schraube festziehen.
- Anschlagstück (2) auf Trägerstift schieben.

Handhabung

- gewünschte Schnittlänge durch Messen der Distanz Anschlag zu Obermesser (5) einstellen und Anschlagstück (2) mit Klemmschraube (3) festziehen.
- Werkstück von hinten zwischen Ober- und Untermesser in die Maschine schieben und gleichzeitig am Anschlagstück und am seitlichen Anschlag an der Maschine anschlagen.
- Werkstück in Position festhalten und schneiden.



Copyright Proform AG 2005

Operating Manual

Stop for cutting

The stop for cutting is a great help to cut similar work pieces to the same width.

It consists of one hardened and ground cylindrical pillar (1), one movable and indexable limit stop (2) with clamping screw (3). One Allen-grub screw is included to mount the cylindrical pillar.

Mounting

- push pillar (1) fully in the mounting hole as illustrated (illustration shows Profiform 200) and clamp it by means of the Allen-screw.
- mount the limit stop (2) on the pillar (1).

Use

- set the required cutting length by measuring the distance between the upper cutting blade (5) and the limit stop (2), then tighten the clamping screw (3).
- insert the work piece from the back of the machine between the upper and the lower cutting blade and push it firmly against the limit stop (2) and against the side guide of the machine.
- hold the work piece in position.
- cut the work piece

Mode d'emploi

Butée de découpage

La butée de découpage est très utile pour couper un nombre illimité de pièces à la même largeur.

La butée se compose d'une goupille cylindrique trempée et rectifiée, d'une butée orientable (2) à vis de serrage (3). Une vis Allen pour monter la goupille est également contenu.

Montage

- pousser la goupille (1) entièrement dans l'alésage comme illustré ci-contre (L'illustration montre la machine Profiform 200) et la serrer avec la vis Allen.
- monter la butée (2) sur la goupille (1).

Utilisation

- régler la longueur de coupe en mesurant la distance entre butée et lame de coupe supérieure (5), ensuite serrer la vis de serrage (3).
- introduire la tôle à travailler entre les deux lames de coupe. Pousser la tôle en même temps contre la butée (2) et contre le guide latéral de la machine.
- tenir la tôle en position.
- couper la tôle.